

URSCHRIFT/ORIGINALE

GEMEINDE LAAS
Autonome Provinz Bozen/Südtirol



COMUNE DI LASA
Provincia Autonoma di Bolzano/Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaale, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige vennero convocati per oggi i componenti di questa Giunta comunale nella solita sala delle riunioni.

Nr.	Sitzung vom - seduta del	Uhr - ore
8	17.01.2024	08:00

Anwesend sind:

Sono presenti:

Verena Tröger	Bürgermeisterin	Sindaca
Mag. Franziska Riedl	Vize-Bürgermeisterin	Vice-Sindaca
Anna Elfriede Kirmaier	Gemeindereferentin	Assessore
Geom. Arnold Rieger	Gemeindereferent	Assessore
Julius Schönthaler	Gemeindereferent	Assessore
Johann Franz Thurner	Gemeindereferent	Assessore

A.E./A.G.*	A.U./A.I.*

*A.E. = abwesend entschuldigt, A.U. = abwesend unentschuldigt

*A.G. = assente giustificato; A.I. = assente ingiustificato

Seinen Beistand leistet der amtsführende Sekretär,
Herr

Assiste il Segretario reggente, signor

Dr. Christian Messmer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt
Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la signora

Verena Tröger

in ihrer Eigenschaft als BÜRGERMEISTERIN den Vorsitz. Nach erfolgter Eröffnung der Sitzung wird zur Behandlung folgenden Gegenstandes geschritten:

nella sua qualità di SINDACA assume la presidenza. Dichiarata aperta la seduta si passa alla trattazione del seguente oggetto:

BETREFF

**Genehmigung der Einzugslisten zur
zwangsweisen Einhebung von geschuldeten
Vermögenseinkünften (2021-2023)**

OGGETTO

**Approvazione dei ruoli per la riscossione
coattiva di entrate patrimoniali dovuti
(2021-2023)**

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Nach Einsichtnahme in die beiliegende Einhebungslisten der noch ausstehenden Beträge in Höhe von Euro 9.443,21;

festgehalten, dass es sich dabei um dass es sich dabei um nicht bezahlte Vermögenseinkünfte betreffend die Müllgebühren Jahr 2022, die Trink- und Abwassergebühren Jahr 2022, die Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) Steuerjahr 2021, die Kindergartengebühr Jahr 2023, Schulausspeisung Jahr 2022 und Jahr 2023 handelt;

nach Einsichtnahme in den Art. 52 des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 15.12.1997, Nr. 446 zwecks den Möglichkeiten über die Art der Zwangseinhebung der Einnahmen der öffentlichen örtlichen Körperschaften;

nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeinderates Nr. 55 vom 11.11.2015, mit welchem die Gemeinde Laas den Ankauf von Aktien und somit auch den Beitritt zur Südtiroler Einzugsdienst AG (SED AG) genehmigt hat;

Einsicht genommen in den Beschluss des Gemeinderates Nr. 56 vom 11.11.2015, mit welchem die Verordnung über die Zwangseintreibung der Einnahmen der Gemeinde und der Dienstleistungsauftrag zur In-House-Beauftragung der Südtiroler Einzugsdienste AG (SED AG) mit den Tätigkeiten der Zwangseintreibung und der technologischen Vermittlers genehmigt hat;

Einsicht genommen in die geltende Satzung der Gemeinde Laas;

nach Einsichtnahme in die vorherigen, zustimmenden Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol);

fachliches Gutachten-elektronischer Fingerabdruck:
CT5grlK5hvmwGYa8ujWCTLhow+rPMX1QnjDWgbSH38=
buchhalterisches Gutachten - elektronischer Fingerabdruck:

a8B5zu8Guvq1sU7Yg3HJmPQFRK4KwYLOff1EmVTsyLo=
in Kenntnis der geltenden, gesetzlichen Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.;

b e s c h l i e ß t

einstimmig und in gesetzlicher Form:

1. Die beiliegende Einhebungsliste für die Einhebung von verschiedenen geschuldeten Vermögenseinnahmen mit einem Gesamtbetrag in Höhe von Euro 9.443,21; (Beilage A) werden hiermit genehmigt (Jahre 2021 - 2023).

LA GIUNTA COMUNALE

Visto il ruolo allegato per la riscossione di diversi importi dovuti di complessivi Euro 9.443,21;

affermato, che si tratta di entrate patrimoniale non pagate riguardante i rifiuti anno 2022, l'acqua potabile e di scarico anno 2022, l'imposta municipale immobiliare (IMI) anno fiscale 2021, il contributo mensile scuola materna anno 2023; refezione scolastica anno 2022 e anno 2023,;

visto l'art. 52 del decreto legislativo del 15.12.1997, n. 446, al fine allo scopo dei modi della riscossione coattiva delle entrate degli enti pubblici locali;

visto la deliberazione del Consiglio comunale n. 55 del 11.11.2015, con la quale è stato approvato l'acquisto di azioni e quindi anche l'adesione alla Alto Adige Riscossione S.p.A. (AAR S.p.A.);

visto la deliberazione del Consiglio comunale n. 56 del 11.11.2015, con la quale è stato approvato il Regolamento sulla riscossione coattiva delle entrate comunali ed il contratto di servizio per l'affidamento in house Alto Adige Riscossioni S.p.A. (AAR S.p.A.) delle attività di riscossione coattiva e di intermediario tecnologico;

visto il vigente Statuto del Comune di Laas;

visti i pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige);

parere tecnico - impronta digitale:
CT5grlK5hvmwGYa8ujWCTLhow+rPMX1QnjDWgbSH38=
parere contabile - impronta digitale:

a8B5zu8Guvq1sU7Yg3HJmPQFRK4KwYLOff1EmVTsyLo=
in conoscenza delle vigenti disposizioni di legge del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvate con la L.R. del 03.05.2018, nr. 02, in vigore;

d e l i b e r a

ad unanimità di voti espressi in forma di legge:

1. Il ruolo allegato per la riscossione di diversi entrate patrimoniali per l'importo complessivo di Euro 9.443,21; (allegato A) vengono approvati con la presente (anni 2021-2023).

2. Die Südtiroler Einzugsdienste AG (SED AG) wird mit dem Inkasso der geschuldeten Vermögenseinnahmen beauftragt.
3. Die aus dieser Maßnahme erwachsende Gesamteinnahme von Euro 9.443,21; wird wie folgt auf den entsprechenden Einnahmekapiteln festgelegt:

Vermögenseinkünfte:

Euro 1.989,49:

Kap. 30100.02.020121 - Einkünfte aus dem Müllentsorgungsdienst - Rückständigegarung (Fest. 406/2022)

Euro 117,48:

Kap. 30500.99.999900 - Sonstige n.a.b. laufende Einnahmen -Kompetenzgebarung

Euro 403,96:

Kap. 30100.01.010104 - Einkünfte aus Energie, Wasser, Gas und Heizung - Rückständigegarung (Fest. 404/2022)

Euro 116,40:

Kap. 30500.99.999900 - Sonstige n.a.b. laufende Einnahmen -Kompetenzgebarung

Euro 1.157,17

Kap. 30100.02.020112 - Einkünfte aus Kanalisationsreinigung - Rückständigegarung (Fest. 405/2022)

Euro 80,36:

Kap. 30500.99.999900 - Sonstige n.a.b. laufende Einnahmen -Kompetenzgebarung

Euro 4.788,45:

Kap. 10101.06.010600 - Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) - Kompetenzgebarung

Euro 442,00:

Kap. 30100.02.020190 - Einkünfte aus Kindergartengebühr - Kompetenz- und Rückständigegarung (Fest. 194/2023)

Euro 7,24:

Kap. 30500.99.999900 - Sonstige n.a.b. laufende Einnahmen - Kompetenzgebarung

Euro 318,50:

Kap. 30100.02.020108 - Einkünfte aus der Schulausspeisung - Kompetenz- und Rückständigegarung (Fest. 390/2022, 237/2023)

Euro 22,16:

Kap. 30500.99.999900 - Sonstige n.a.b. laufende Einnahmen -Kompetenzgebarung

4. Diese Beschlussmaßnahme wird im Sinne des Art. 183, Absatz 02, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., den Fraktionssprechern des Gemeinderates übermittelt.

2. Alto Adige Riscossione S.p.A. (AAR S.p.A.) viene incaricato all'incasso delle entrate patrimoniali dovute.
3. L'entrata derivante dal presente provvedimento di complessive Euro 9.443,21; viene accertata sui relativi capitoli di entrata come di seguito specificato:

Entrate patrimoniali:

Euro 1.989,49:

cap. 30100.02.020121 - Tariffa smaltimento rifiuti solidi urbani - gestione residuo (accert. 406/2022)

Euro 117,48:

cap. 30500.99.999900 altre entrate correnti n.a.c. - gestione di competenza

Euro 403,96:

cap. 30100.01.010104 - Proventi da energia, acqua, gas e riscaldamento - gestione residuo (accert. 404/2022)

Euro 116,40:

cap. 30500.99.999900 - altre entrate correnti n.a.c. - gestione di competenza

Euro 1.157,17:

cap. 30100.02.020112 - Proventi da spurgo pozzi neri - gestione residuo (accert. 405/2022)

Euro 80,36:

cap. 30500.99.999900 - altre entrate correnti n.a.c. - gestione di competenza

Euro 4.788,45:

cap. 10101.06.010600 - Imposta comunale sugli immobili (IMI) - gestione di competenza

Euro 442,00:

cap. 30100.02.020190 - Proventi per la scuola materna - gestione di competenza e residuo (accert. 194/2023)

Euro 7,24:

cap. 30500.99.999900 - altre entrate correnti n.a.c. - gestione di competenza

Euro 318,50:

cap. 30100.02.020108 - Proventi per la mensa scolastica - gestione di competenza e residuo (accert. 390/2022, 237/2023)

Euro 22,16:

cap. 30500.99.999900 - altre entrate correnti n.a.c. - gestione di competenza

4. La presente deliberazione viene comunicata, ai sensi dell'art. 183, comma 02, della vigente L.R. 03.05.2018, n. 02, ai capigruppo consiliari.

5. Im Sinne der geltenden Bestimmungen (Art. 183, Absatz 05, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.) kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einwand beim Gemeindeausschuss erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab der Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und Art. 120 des Gesetzesdekretes vom 02.07.2010, Nr. 104, i.g.F.).
5. Ai sensi delle vigenti disposizioni (art. 183, comma 05, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore) entro il periodo di pubblicazione può essere presentata opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione e entro 60 giorni dall'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine, entro quale ricorrere, è di 30 giorni (art. 119 ed art. 120 del Decreto Legislativo 02.07.2010, n. 104, in vigore).

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Letto, confermato e sottoscritto:

Die Bürgermeisterin - La Sindaca:

Verena Tröger
(digital unterzeichnet - firmato digitalmente)

**Der amtsführende Sekretär -
Il Segretario regente:**

Dr. Christian Messmer
(digital unterzeichnet - firmato digitalmente)

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

22.01.2024

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für 10
(zehn) aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht
und wird somit am

all'albo pretorio digitale del Comune per 10 (die-
ci) giorni consecutivi e diventerà quindi esecutiva
il

02.02.2024

im Sinne des Art. 183, Absatz 03, des R.G. vom
03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., vollziehbar.

ai sensi dell'art. 183, comma 03, della L.R. del
03.05.2018, n. 02, in vigore.
